

SPINNER  
**PD CNC - VDI 16  
- TOEM**



# Technologie de pointe HEIMATEC - Outils et systèmes pour l'usinage productif en tournage et fraisage

HEIMATEC fait partie des leaders internationaux en technologie et qualité des outils de précision et est spécialisé dans le développement et la fabrication d'outils fixes et porte-outils motorisés de haute précision pour les tours CNC, les centres de tournage-fraisage CNC et les centres d'usinage CNC.

La gamme de produits\* s'étend des porte-outils BMT et VDI statiques aux outils motorisés, en passant par des solutions individuelles hautement complexes adaptées aux besoins des clients. HEIMATEC, dont le siège est à RENCHEN, possède une filiale en Asie et Inde ainsi que de nombreuses représentations et partenaires commerciaux répartis dans le monde entier.

## \*NOS PRODUITS

Porte-outils fixes

Unités d'outils motorisés

Outils de précision

Outils pour centres de tournage et d'usinage

Outils pour automates de décolletage

Systèmes de changement d'outils et systèmes de changement rapide

Systèmes d'outils pour la fabrication de dentures

Gestion numérique des outils





L'œuvre du catalogue, y compris toutes ses parties, est protégée par le droit d'auteur. Toute exploitation en dehors des limites étroites de la loi sur le droit d'auteur est interdite sans l'accord des titulaires des droits et est passible de sanctions. Cela s'applique notamment aux reproductions, traductions, microfilmages et à l'enregistrement et au traitement au moyen de systèmes électroniques.

HEIMATEC GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à tout moment et sans préavis. Cela s'applique notamment aux adaptations de nouvelles normes internationales aux modifications, aux développements de nos produits et aux différents processus de fabrication.

La version actuelle de nos conditions générales de vente (CGV) est disponible sur notre site web.

# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation	
<b>8 010 03 002</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 11</b>	
	Poids [kg]:	0.670
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 11
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
<b>8 010 04 004</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 16</b>	
	Poids [kg]:	0.660
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	8000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
<b>8 010 04 006</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 16 AX int</b>	
	Poids [kg]:	1.000
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16 A
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	25
<b>8 011 02 001</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbor 10</b>	
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Arbor 10
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
<b>8 019 03 001</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 11</b>	
	Notation:	désaxé
	Insert pour:	Principale and sub spindle
	Version:	à double tête
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 11

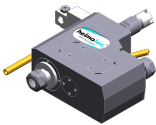
# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation
--------------	-------------

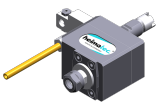
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	6,3
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	identique/opposé
Lubrification:	EXT
Décalage de l'axe [mm]:	44

### 8 019 03 002



<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 11</b>	
Poids [kg]:	1.950
Notation:	désaxé
Insert pour:	Front and reverse operation
Version:	à double tête
Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
Taille du cylindre [mm]:	16.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	ER 11
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	6,3
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	identique/opposé
Lubrification:	EXT
Décalage de l'axe [mm]:	56

### 8 019 03 003



<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 11</b>	
Poids [kg]:	1.170
Notation:	désaxé
Version:	right
Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
Taille du cylindre [mm]:	16.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	ER 11
Rapport de démultiplication [i]:	1:2
Couple max [Nm]:	3
Vitesse max [1/min]:	12000
Sens de rotation:	opposé
Lubrification:	EXT
Remarque:	roulements renforcés
Décalage de l'axe [mm]:	20

### 8 019 04 009

<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 16</b>	
Poids [kg]:	1.950
Notation:	désaxé
Insert pour:	Sub spindle
Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
Taille du cylindre [mm]:	16.00
Interface de broche:	ER 16
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	6,3
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	opposé
Lubrification:	EXT

# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation
<b>8 019 04 011</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 16</b>
	Poids [kg]: 2.060
	Notation: désaxé
	Insert pour: Front and reverse operation
	Version: à double tête
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 16.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 16
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 6,3
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique/opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: avec special barre
	Décalage de l'axe [mm]: 56
<b>8 030 04 002</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 16</b>
	Poids [kg]: 0.960
	Version: right
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 16.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 16
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 6,3
	Vitesse max [1/min]: 8000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Distance au centre [mm]: 39
<b>8 030 04 004</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 16 int</b>
	Poids [kg]: 0.720
	Version: right
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 16.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 16
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 6,3
	Vitesse max [1/min]: 8000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 25
	Distance au centre [mm]: 39
<b>8 031 03 001</b>	<b>Tête de fraisage radiale arbor 13</b>
	Poids [kg]: 0.960
	Version: right
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 16.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbor 13
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 6,3
	Vitesse max [1/min]: 8000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT

# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation
--------------	-------------

	Distance au centre [mm]:	39
<b>8 033 03 003</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 11</b>	
	Poids [kg]:	1.220
	Notation:	reculé
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 11
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	8000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	50
<b>8 033 03 006</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 11</b>	
	Poids [kg]:	1.210
	Notation:	reculé
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 11
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1,556
	Couple max [Nm]:	4
	Vitesse max [1/min]:	12000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	50
<b>8 033 04 004</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 16</b>	
	Poids [kg]:	1.240
	Notation:	reculé
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	8000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	50
<b>8 033 04 006</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 2</b>	
	Poids [kg]:	1.220
	Notation:	reculé
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 2
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	8000



# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation	
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	50
<b>8 033 04 007</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 16 int</b>	
	Notation:	reculé
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	8000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	25
	Distance au centre [mm]:	50
<b>8 033 04 010</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20</b>	
	Poids [kg]:	2.800
	Notation:	reculé
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 20
	Rapport de démultiplication [i]:	3:1
	Couple max [Nm]:	18
	Vitesse max [1/min]:	3000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	65
<b>8 037 03 001</b>	<b>Tête de fraisage transversale ER 11</b>	
	Poids [kg]:	2.080
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 11
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	8000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
<b>8 038 03 002</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 11</b>	
	Poids [kg]:	2.860
	Notation:	Axes Y ajustables
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 11
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique

# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation	
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	90,5
<b>8 040 03 001</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 11 AX</b>	
	Poids [kg]:	2.020
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 11 A
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	6300
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	74
<b>8 040 04 001</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16</b>	
	Poids [kg]:	2.040
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	6,3
	Vitesse max [1/min]:	6300
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	74
<b>8 200 00 000</b>	<b>Porte-outil A2-16x 60</b>	
	Poids [kg]:	0.640
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
<b>8 200 01 000</b>	<b>Porte-outil A1-16x 44</b>	
	Poids [kg]:	1.280
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
<b>8 200 01 001</b>	<b>Bouchon de protection Z2-16 K</b>	
	Poids [kg]:	0.014
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
<b>8 200 01 002</b>	<b>Bouchon de protection Z2-16 S</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
<b>8 210 02 000</b>	<b>Porte-outil E2-16x 6</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 6
	Lubrification:	Int/ext

# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation	
<b>8 210 03 000</b>	<b>Porte-outil E2-16x 8</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 8
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 210 03 001</b>	<b>Short drill chuck VDI 16x 8</b>	
	Poids [kg]:	0.580
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Lubrification:	EXT
<b>8 210 03 002</b>	<b>Short drill chuck VDI 16x 8 - int</b>	
	Poids [kg]:	0.580
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Lubrification:	INT
<b>8 210 03 003</b>	<b>Porte-outil E4-16xER 11</b>	
	Poids [kg]:	0.200
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 11
	Lubrification:	INT
<b>8 210 04 000</b>	<b>Porte-outil E2-16x12</b>	
	Poids [kg]:	0.400
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 12
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 210 04 001</b>	<b>Porte-outil E4-16xER 20</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 20
	Lubrification:	INT
<b>8 210 04 003</b>	<b>Porte-outil E2-16x10</b>	
	Poids [kg]:	0.340
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 10
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 210 04 004</b>	<b>Porte-outil E4-16xER 16</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16
	Lubrification:	INT
<b>8 210 04 005</b>	<b>Porte-outil E2-16x14</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 14
	Lubrification:	Int/ext

# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation	
<b>8 210 05 000</b>	<b>Porte-outil E2-16x16</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 16
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 210 05 001</b>	<b>Porte-outil E3-16x C 16</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	DIN 6388 - C 16
	Lubrification:	INT
<b>8 210 06 000</b>	<b>Porte-outil E2-16x20</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 20
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 214 01 000</b>	<b>Porte-outil C3-16x12</b>	
	Poids [kg]:	0.440
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12
	Lubrification:	EXT
<b>8 214 01 001</b>	<b>Porte-outil C1-16x12</b>	
	Poids [kg]:	0.500
	Insert pour:	VDI 16
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12
	Lubrification:	EXT
<b>8 234 01 000</b>	<b>Porte-outil B1-16x12x24</b>	
	Insert pour:	VDI 16
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12/8
	Lubrification:	EXT
<b>8 234 01 001</b>	<b>Porte-outil B3-16x12x24</b>	
	Poids [kg]:	0.300
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12
	Lubrification:	EXT
<b>8 234 01 002</b>	<b>Porte-outil B7-16x12x24</b>	
	Poids [kg]:	0.420
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12
	Lubrification:	EXT

# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation	
<b>8 234 01 003</b>	<b>Porte-outil B5-16x12x24</b>	
	Poids [kg]:	0.400
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12
	Lubrification:	EXT
<b>8 234 01 004</b>	<b>Porte-outil B3-16x12x34</b>	
	Poids [kg]:	0.400
	Insert pour:	VDI 16
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12/8
	Lubrification:	EXT
<b>8 234 01 005</b>	<b>Porte-outil B1-16x12x34</b>	
	Poids [kg]:	0.380
	Insert pour:	VDI 16
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12/8
	Lubrification:	EXT
<b>8 234 01 006</b>	<b>Porte-outil B5-16x12x34</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12
	Lubrification:	EXT
<b>8 234 01 007</b>	<b>Porte-outil B7-16x12x34</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 12
	Lubrification:	EXT
<b>8 262 07 000</b>	<b>Stock stop VDI 16 - Ø 28</b>	
	Notation:	rotating
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Remarque:	Lenght adjustable 50-70mm
<b>8 262 08 000</b>	<b>Stock stop VDI 16 - Ø 35</b>	
	Poids [kg]:	0.320
	Notation:	rotating
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Remarque:	Lenght adjustable 50-70mm
<b>8 262 09 000</b>	<b>Stock stop VDI 16 - Ø 45</b>	
	Notation:	rotating
	Taille du cylindre [mm]:	16.00
	Type d'arbre:	VDI
	Remarque:	Lenght adjustable 50-70mm

# SPINNER

## PD CNC - VDI 16 - TOEM

N° d'article	Désignation
<b>8 267 09 000</b>	<b>Pince de serrage VDI 16 désaxé</b>
	Poids [kg]: 0.480
	Version: right
	Taille du cylindre [mm]: 16.00
	Type d'arbre: VDI
	Remarque: Mors de serrage 18-36 mm special accessories
<b>8 320 01 004</b>	<b>Porte-outil à tronçonner à hauteur réglable SH 19</b>
	Poids [kg]: 0.560
	Taille du cylindre [mm]: 16.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Serrage d'outil SH 19
	Lubrification: EXT
<b>8 320 01 005</b>	<b>Porte-outil height adjustable sq. 12</b>
	Version: right
	Taille du cylindre [mm]: 16.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Sq. 12
	Lubrification: EXT
<b>8 320 01 006</b>	<b>Porte-outil height adjustable sq. 12 ÜK</b>
	Version: right
	Taille du cylindre [mm]: 16.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Sq. 12
	Lubrification: EXT





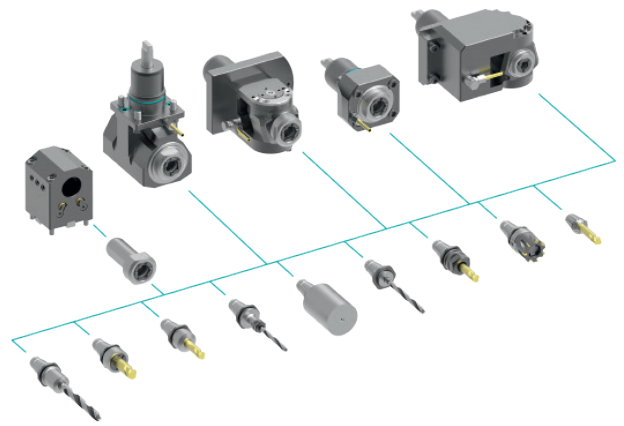
## heimatec.u-tec®

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement u-tec®



versions voir catalogue



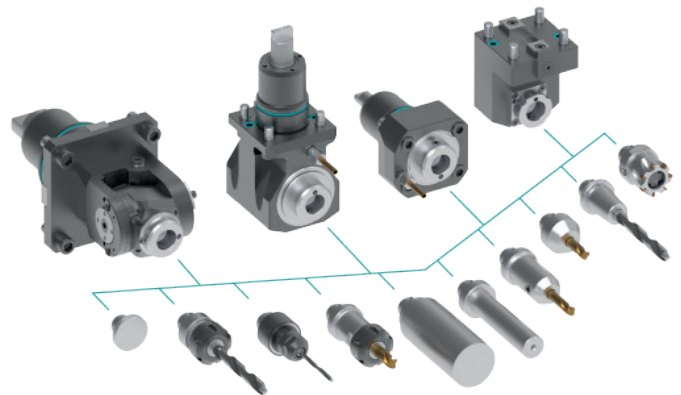
## heimatec.easy-quick

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement rapide easy-quick HT



versions voir catalogue



## heimatec.Capto™

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement rapide heimatec.Capto™



versions voir catalogue



## heimatec.accessories

heimatec.com

Produits / Accessoires



versions voir catalogue





● succursales HEIMATEC

○ nos représentations dans le monde entier

**heimatec**<sup>®</sup>

Siège  
**heimatec GmbH**  
Outils de précision  
Carl-Benz-Str. 4  
77871 Renchen  
Allemagne

Vous trouverez les coordonnées de nos partenaires commerciaux dans le monde entier sur  
notre site internet : <https://heimatec.com/partners>

T +49 7843 9466 0  
[www.heimatec.com](http://www.heimatec.com)  
[info@heimatec.com](mailto:info@heimatec.com)